

## INFORMAZIONI SAI E FATCA

### **Procedura in relazione con la Legge svizzera sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (LSAI)**

#### **Obbligo d'informazione dello stipulante**

Lo stipulante è tenuto a comunicare a IMPERIO le sue residenze fiscali ed i suoi numeri di identificazione fiscale (numero di contribuente estero o NIF) utilizzando il modulo di autocertificazione, al momento della stipula del contratto o su richiesta in un altro momento. Questo vale indipendentemente dal fatto che si tratti di una persona fisica o giuridica (entità). In alcuni casi, le persone giuridiche devono indicare le residenze fiscali delle persone che esercitano il controllo su di esse oppure le residenze fiscali dei beneficiari, così come lo status SAI. Se le informazioni contenute nell'autocertificazione cambiano, ad esempio in caso di cambiamento di una delle residenze fiscali dello stipulante, IMPERIO deve esserne informata immediatamente, ma al più tardi entro 30 giorni dal cambiamento.

Inoltre, l'autocertificazione da inoltrare ad IMPERIO deve essere restituita debitamente compilata, datata e firmata entro 30 giorni dall'invio da parte di IMPERIO. Se necessario, lo stipulante deve fornire altri documenti o dichiarazioni richiesti da IMPERIO per chiarire le sue residenze fiscali.

#### **Conseguenze in caso di omissione / informazioni errate**

Finché IMPERIO non è in possesso di un'autocertificazione plausibile e completa dello stipulante, non può accettare una proposta di assicurazione. Se non fornite a IMPERIO le informazioni e i documenti necessari inerenti al domicilio fiscale, o se non lo fate in tempo utile dopo la conclusione di un contratto, dovete essere consapevoli che IMPERIO può divulgare i vostri dati personali e contrattuali all'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC), la quale può poi trasmetterli alle autorità fiscali estere pertinenti, indipendentemente dal sussistere o meno di assoggettamento fiscale all'estero. Una divulgazione all'AFC può essere fatta anche sulla base di indizi di assoggettamento in uno Stato soggetto all'obbligo di dichiarazione. Giusta l'art. 35 della LSAI, chiunque fornisca intenzionalmente un'autocertificazione inesatta a un istituto finanziario svizzero, ometta di indicare un cambiamento di circostanze o fornisca informazioni inesatte sui cambiamenti di circostanze è passibile di una multa.

#### **Protezione dei dati / trasmissione dei dati**

Se è soggetta a un obbligo di notifica legale, IMPERIO deve divulgare all'AFC i vostri dati personali e contrattuali e, se del caso, i dati delle persone che esercitano il controllo o dei beneficiari. IMPERIO trasmetterà i dati per via elettronica.

### **Procedura in relazione con la legge fiscale statunitense "FATCA"**

#### **Obbligo di informazione dell'assicurato**

Lo stipulante deve informare immediatamente IMPERIO se è soggetto fiscale negli Stati Uniti d'America (di seguito denominati Stati Uniti) in quanto persona statunitense o se vi sono indizi di assoggettamento fiscale negli Stati Uniti, indipendentemente dal fatto che sia una persona giuridica o meno. Se l'assicurato perde il suo status di persona statunitense o, per qualsiasi altro motivo, non è più soggetto fiscale negli Stati Uniti, è altrettanto obbligato a segnalarlo. Solo la legge fiscale statunitense applicabile al momento della valutazione è decisiva per la valutazione dello status fiscale. Conformemente all'accordo tra la Svizzera e gli Stati Uniti sulla cooperazione nell'attuazione del

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), sono considerate soggette all'imposta statunitense oppure indiziate di esservi assoggettate in particolare le seguenti persone:

- Per le persone fisiche
  - Cittadini statunitensi o con doppia cittadinanza statunitense
  - Persone domiciliate negli Stati Uniti sulla base di un permesso di soggiorno permanente o a tempo determinato (ad esempio, greencard, compreso il doppio domicilio)
  - Luogo di nascita negli Stati Uniti
  - Indirizzo attuale domicilio o postale negli Stati Uniti (compresa la casella postale statunitense o il domicilio "indirizzo c/o")
  - Numero di telefono attuale negli Stati Uniti
  - Ordine permanente su un conto intrattenuto negli Stati Uniti
  - Procura o delega di firma attualmente valida in favore di una persona con un indirizzo negli Stati Uniti per le questioni patrimoniali
- Per le persone giuridiche
  - Fondazione / costituzione di una società ovunque negli Stati Uniti
  - Indirizzo permanente della sede della società negli Stati Uniti
  - Indirizzo postale statunitense dell'azienda

#### **Conseguenze in caso di omissione**

Se lo stipulante si sottrae colpevolmente al suo obbligo di notifica, IMPERIO ha il diritto di rescindere il contratto entro 60 giorni dal momento in cui è venuta a conoscenza dell'inadempienza. Se al momento della rescissione il contratto di assicurazione ha un valore di riscatto, questo deve essere pagato allo stipulante.

---

**Con la mia firma, dichiaro che io, in qualità di stipulante, ho preso conoscenza del contenuto di questo foglio informativo.**

Luogo e data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_